

ДОГОВІР № 3ORG71-26545
про надання гранту інституційної підтримки

м. Київ

«19» листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ПОЛТАВСЬКА ОБЛАСНА ОРГАНІЗАЦІЯ НАЦІОНАЛЬНОЇ СПІЛКИ ПИСЬМЕННИКІВ УКРАЇНИ (далі – Грантоотримувач) в особі Голови Кірячок Наталії Василівни, що діє на підставі Положення, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, спис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 15.01.2021 року.

2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначеним у заявці на Проект інституційної підтримки (проєктній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 113 453 грн. 92 коп. (сто тринадцять тисяч чотириста п'ятдесят три гривні 92 копійки), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

6) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорсткості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

оплата праці;

соціальні внески;

оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;

експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;

придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);

витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;

витрати на банківське обслуговування;

інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;

аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

programa.savculture@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Кірячок Наталія Василівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту інституційної підтримки;

додаток 5 – графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA058201720343120004000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Полтавська обласна організація
Національної спілки письменників
України

Юридична адреса:

36020, Полтавська обл., м.Полтава,

вул. Соборний майдан, буд. 15

Адреса для листування:

36020, Полтавська обл., м.Полтава,

вул. Соборний майдан, буд. 15

ЄДРПОУ: 02919138

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ ПРИВАТБАНК

Р/р: UA923314010000026001054223495

МФО: 331401

Тел.: +38 (066) 88 33 514

Виконавчий директор

Ю.О. Федів



Голова

Н.В. Кірячок



Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3ORG71-26545

від «19» листопада 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна
підтримка (додатковий конкурс)
Лот: ЛОТ 7 «Література та видавнича
справа» (друковані ЗМІ)
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3ORG71-26545

Назва проекту: 3ORG71-26545

Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)

Прізвище, ім'я та по-батькові

Кірячок Наталія Василівна

Телефон

Електронна пошта

Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)

Дата реєстрації організації

0099-07-12

Юридична адреса організації

Полтава, Соборний майдан,15

Фактична адреса організації

Полтава, Соборний майдан,15

Поштова адреса організації

Полтава, Соборний майдан,15



Наталія Кірячок (Кірячок Н.В.)

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації

<http://www.poo-nspu.ltava.org/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Кірячок Наталія Василівна

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

немає

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

Ні

Основні засоби: земельні ділянки



Наталія Кірячок / Кірячок Н.В.

оредована земельна ділянка

Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення
орендоване приміщення

Основні засоби: обладнання

Ноутбук-1
Принтер-1
Проектор-1
Екран-1
фотоапарат-1

Основні засоби: транспортні засоби
немає

Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.
1

Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.
2

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.
1453.95

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.
4026.90

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.
8550.00

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.
8515.00

Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.
3000.00

Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.
3120.98

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?



Лавова Елізавета / (Кіртюк Г. В.)

Ні

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?

Ні

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проект

Літературно-краєзнавчі маршрути "Земляки" (2018) Проект підтримав Центр Культурного Менеджменту та Асоціація Агентств Місцевої Демократії (ALDA) в рамках програми CHOISE. Сума 21 861 €. Проект спільно фінансувався Європейським союзом.

Проект

Проект «Голоси. Загублений світ». 40 000, За підтримки Департаменту інформаційної діяльності та комунікацій з громадкістю Голтавської ОДА та Полтавської обласної Ради. Партнер <http://golosy.ltava.org/> <https://np.pl.ua/2019/11/zhyvi-istorii-liudey-u-poltavi-prezentuvaly-proekt-holosy-zahublenyy-svit/> <http://www.zmist.pl.ua/news/lyudi-yaki-tvoryat-istoriyu-u-poltavi-prezentuvali-projekt-golosi-zagublenii-svit> <https://np.pl.ua/2019/10/holosy-meshkantsiv-poltavs-koi-hlybynky-mozhna-pochuty-u-proiekti-holosy-zahublenyy-svit/> <http://www.adm-pl.gov.ua/news/znivi-istoriyi-liudey-u-poltavi-prezentuvali-proekt-golosi-zagubleniy-svit>

Проект

Партнер. Міжнародного молодіжний обмін в рамках програми Erasmus + під назвою «Копірайтер — професія з майбутнім». Проект фінансовано Європейським Сюзом у рамках програми Erasmus+ <https://www.facebook.com/Copywriter-zaw%C3%B3d-z-przysz%C5%82o%C5%9Bci%C4%85-Warsztaty-kreatywnego-pisania-Erasmus-100319305099941>

Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що виникли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?

Ні

Сума коштів: оплата праці штатних працівників

0

Сума коштів: соціальні внески



Голова Жеряков (Керяков Н.В.)

0

Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок

0

Сума коштів: комунальні послуги

0

Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень

0

Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту

0

Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

0

Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення

0

Опис діяльності інституції

Резюме інституції

Наша організація заснована у 1956 році, безперервно працює на теренах області. Серед цілей організації: сприяння професійній діяльності письменників Полтавщини, проведення культурно-мистецьких заходів, організація творчих конкурсів, виставок, авторських вечорів, фестивалів, створення умов для творчої праці, підвищення професійного рівня членів ПОО НСПУ, пошук літературно обдарованої молоді та сприяння її творчому розвитку: постійна співпраця з педагогічними та науково-педагогічними колективами навчальних закладів; популяризація творчості відомих письменників минулщини, збереження їх культурної спадщини, Серед послуг, які надає творча спілка: індивідуальні й групові творчі консультації авторам-початківцям, літературне редагування, підготовка до друку книг, письменницьких довідників, організація творчих вечорів. З 2005 року при організації працює літературна студія «Полтавські джерела», видається альманах молодих полтавських авторів «Острови». Вихованці студії стають переможцями обласних і всеукраїнських конкурсів, відзначаються престижними літературними преміями.



Масова Жиряков (Жиряков Н.В.)

Наша організація сприяла тому, щоб в області розвивався літературно-краєзнавчий туризм, ми підготували громадських екскурсоводів, які проводять екскурсії Полтавщиною, знайомлять з невідомими сторінками життя і творчості видатних письменників-земляків.

Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

Ми орендуємо офіс у Полтавської міської ради, яким за час карантину не могли користуватися, та повноцінно здійснювати свою діяльність. Орендодавець не пішов нам на зустріч, і не знизив ціну оренди. Ми не могли проводити творчі презентації, літературні вечори, навчальні заходи, заняття літературної студії, засідання редакційної колегії альманаху «Острови» й журналу «Полтавська Криниця». Звичайно, ми здійснювали нашу діяльність в режимі он-лайн, але специфіка нашої роботи вимагає живого спілкування. В період карантину було припинено на загальноукраїнському рівні фінансування Національних творчих спілок, скорочення штатної одиниці (Голови Правління). Утворився борг по комунальним платежам.

Були відмінені презентації по області літературно-художнього журналу «Полтавська Криниця» і наразі ми не можемо повноцінно популяризувати видання, отримувати кошти від реалізації. Видання є новим, потребує промоції. Епідеміологічна ситуація змусила відмінити зустрічі, заплановані на Полтавщині, а також за межами області, це не дозволило нам здійснити кроки, заплановані відповідно до комунікаційного плану і стратегії розвитку нашої організації.

Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

2019

Започаткування видання літературно-художнього журналу «Полтавська Криниця». Журнал виходить двічі на рік, загальний тираж наразі 1000 примірників. Новий часопис показує, що полтавський літературний контекст не просто живий, а все впевненіше виходить на обшири української літератури, підтверджуючи постулат про Полтаву як духовну столицю України. Головні рубрики журналу – Наголос, Поезія, Проза, Сторінками майбутньої книжки, Написане залишається, Переклади, Літмайдан. Малим читачам, Спілчанська толока, Книжковий хронограф.

Нині обласна організація НСПУ налічує сорок письменників, талант яких визнано не лише на всеукраїнському рівні й за межами держави.

Письменники Полтавщини продовжують добрі духовні традиції краю й



Голова Товариства (Кірючок А.В.)

освоюють нові мистецькі обшири.


Проект «Голоси. Загублений світ». Особисті історії жителів Полтавщини зібрано завдяки проекту в партнерстві з ГО Центр культури та розвитку «Горизонт», за підтримки Департаменту культури та туризму Полтавської обласної державної адміністрації. Переважно це документальні історії, спогади про різні події життя – голод, війну, розбудову. Уже зафіксовано понад 30 історій. Проект для всіх, хто цікавиться історією рідного краю, молодого покоління, вчителів. (Сайт проекту <http://gclosy.ltava.org/>).
2020

15 – 30 липня в місцевості Пжисетніца поблизу Бжозову (Польща) було реалізовано проект міжнародного молодіжного обміну в рамках програми Erasmus + під назвою «Копірайтер – професія з майбутнім». 60 учасників – молодь з Тарнобжезької асоціації мистецьких ініціатив FRAM й молоді літератори з Полтавської обласної організації Національної спілки письменників України розширили свої знання з креативного написання текстів і створення рекламних матеріалів. Окрім навчання, молоді люди спілкувалися, дізнавалися про культуру, історію й мистецтво сусідньої країни, вчилися долати стереотипи й упередження, працювати в міжнародній команді.

Проект фінансований Європейським Союзом у рамках програми Erasmus+ <http://stowarzyszeniefram.tarnobrzeg.pl/copywriter-zawod-z-przyszloscia-warsztaty-kreatywnego-pisania-2/>
https://www.facebook.com/Copywriter-zaw%C3%B3c-z-przysz%C5%82o%C5%9Bc:%C4%85-Warsztaty-kreatywnego-pisania-Erasmus-100319305099941/?eid=ARDFCTxeCYYFlrq-DrW7AQQimhHnebLeVkiFw-CW1GF_292ah-zfkbauU3FrRq1yCxZpSm0q0LLtVJrY

Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років

Літературна студія «Полтавські джерела» має на меті сприяння розвитку літературно обдарованої творчої молоді. Регулярно студію відвідує близько 30 осіб у віці 13 – 25 років. Молодь під керівництвом членів нашої організації працює над підвищенням рівня своїх творів, розвитком креативності, готує добірки творів до публікації у друкованих виданнях та в інтернеті. Саме з ініціативи учасників літературної студії було реалізовано проект міжнародної молодіжної співпраці в рамках програми Ерасмус +. Наша організація у партнерстві з Полтавською філією Суспільної Служби України організує Мандрівний фестиваль документального кіно про права людини Docudays UA у Полтавській області. Кращі зразки української та світової


Голова *Григорук (Кірюк Н.В.)*
Полтава

документалістики щорічно переглядають близько 10 тисяч осіб з Полтави та районів області. Члени нашої організації виступали модераторами переглядів, організовували покази на локаціях. Серед цільових аудиторій: студенти, школярі, представники місцевої громад. Під час фестивалю ми проводили різноманітні правоосвітні заходи для молоді: Живу бібліотеку, Розмовні кафе, зустрічі з відомими письменниками, правозахисниками.

<https://www.facebook.com/DocudaysUA.Poltava/>

[notif_id=1600690421252927¬if_t=page_fan&ref=nctif](https://www.facebook.com/DocudaysUA.Poltava/?notif_id=1600690421252927¬if_t=page_fan&ref=nctif)

<http://www.poo-nspu.ltava.org/2016/11/docudays-ua-poltava-2016.html>

<http://travelling.docudays.ua/2019/news/kino/festival-zavitaye-u-pyat-rayoniv-poltavshchini/>

Представники нашої творчої спілки постійно беруть участь у роботі журі обласних літературних конкурсів, секції Літературна творчість обласної МАН.

Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації

В рамках гранту інституційного розвитку була створена стратегія розвитку організації на 2016-2021 рік.

Головними напрямками розвитку організації були визначені:

- промоція української літератури, зокрема, творчості полтавських письменників в Україні й світі шляхом публікацій у друкованих джерелах - «Острови», «Полтавська Криниця», а також в мережі інтернет на новоствореному сайті «Полтавська Криниця».

Створено журнал Криниця

Створено сайт спілки

- праця з творчою молоддю, створення можливості для розвитку творчих здібностей, популяризація молоді української літератури.

- розвиток міжнародної співпраці в галузі культури, літератури, туризму, збереження культурної спадщини, праці з молоддю, неформальної освіти; розвиток співпраці перекладачів, участь авторів у міжнародних програмах обміну, стажування письменників в іноземних нго, участь у роботі письменницьких резиденцій, пошук партнерів для спільних проєктів, промоція української літератури за кордоном.

- Налагоджено співпрацю з Фундацією «Ініціатива» - підтвердження — Декларація про співпрацю.

- З Товариством творчих ініціатив FRAM реалізовано спільний проєкт Еразмус+

- Створення мережі партнерів з метою поширення надбань української літератури і популяризації творчості письменників-полтавців.

Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років



Голова спілки Ширяков (Кірюшок Н. В.)

<http://www.poo-nspu.ltava.org/2020/08/copywriter2020.html>

Наша організація почала співпрацю з Товариством Творчих Ініціатив FRAM (Польща), в рамках програми Erasmus+ ми реалізували проєкт польсько-українського могодіжного обміну «Копірайтер – професія з майбутнім. Майстерні з творчого письма».

У рамках проєкту Літературно-краєзнавчі маршрути “Земляки” учасники нашої організації здійснили навчальний візит до Гольщі з метою обміну досвідом у сфері культурного туризму. Під час візиту було налагоджено співпрацю з польськими неприбутковими організаціями: Фондація “Гуцули - дітям”, Фондація Розвитку місцевих Громад “Ініціатива”, Фондація Розвитку і Промоції Бещадів. Було створено стратегію міжнародної співпраці на 2016-2021 рік.

[https://www.facebook.com/photo.php?](https://www.facebook.com/photo.php?fbid=1355393047809887&set=pcb.1355392764476582&type=3&theater)

[fbid=1355393047809887&set=pcb.1355392764476582&type=3&theater](https://www.facebook.com/fundacijahuculydzieciom/)

<https://www.facebook.com/fundacijahuculydzieciom/>

Ми почали співпрацю з Аматорським театром «Малафея». Разом реалізуємо творчий проєкт «Місто і поети. Кільцевий маршрут».

Налагоджено інформаційну взаємодію з Полтавським офісом Пізнічно-східного міжрегіонального відділу Управління забезпечення реалізації політики національної пам'яті в регіонах Українського інституту національної пам'яті: на офіційному сайті ПОО НСГУ розміщуються просвітницькі матеріали цього центрального органу виконавчої влади

<http://www.poo-nspu.ltava.org/2020/01/ti-shcho-roblyat-te-chogo-ne-mozhna-do-85-richchya-vasylya-symorenka.html>

<https://zmist.pl.ua/news/poltavci-proveli-atmosfernii-poetichnii-vechir-z-orkestrom-u-vnutrishnomu-dvoriku-krajeznavchogo-tuzeyu>

План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків

Жовтень:

Проведення презентацій літературно-художнього журналу «Полтавська Криниця» серед вчителів у Гадячі, Зінькові (можливо у форматі онлайн)

Засідання літературної студії «Творчий ковчег Полтава»

Листопад

Проведення презентацій літературно-художнього журналу «Полтавська Криниця» в Карлівці, Лохвиці. (можливо у форматі онлайн)

Створення сторінки на сайті ПОО НСПУ журналу «Полтавська Криниця» з розділами: «Поезія», «Проза», «Сторінками майбутньої книжки», «Гостьоза світлиця» (інтерв'ю з відомими полтавськими письменниками), «Книжковий хронограф»



Григорук (кіфрак Н.В.)

Підготовка до друку 5 номеру журналу «Полтавська Криниця», збір матеріалів, редагування
Засідання літературної студії «Творчий ковчег Полтава»
Грудень
Наповнення веб-сторінки журналу «Полтавська Криниця» публікаціями.
Підготовка до друку 6 номеру Полтавська Криниця, збір матеріалів, редагування
Засідання літературної студії «Творчий ковчег Полтава»

Декларація доброчесності інституції

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.


Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та

Голова
Збірков (Керемок Н.В.)



створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Візитна картка (Інституційна підтримка-2, 7 ЛОТ)

Конкурсна програма

Культура в часи кризи: інституційна підтримка (додатковий конкурс)

Лот

ЛОТ 7 «Література та видавнича справа» (друковані ЗМІ)

Тип проекту

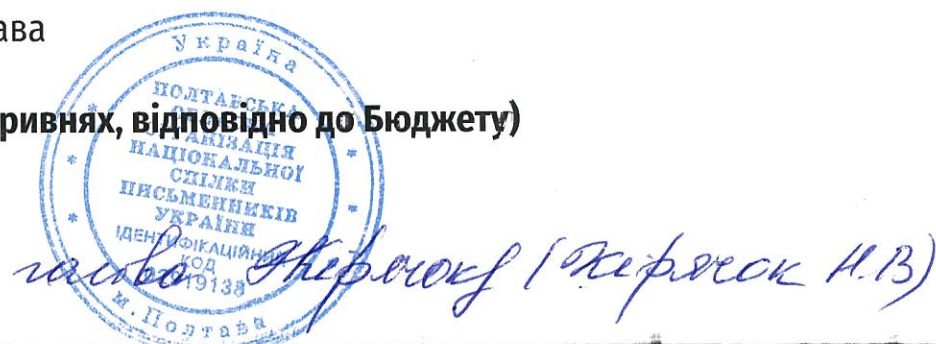
Індивідуальний

Пріоритетний сектор

література та видавнича справа

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

113453.92



**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці**
68338.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці штатних працівників**
48338.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці за договорами ЦПХ**
20000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оплата праці за договорами з ФОП**
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)**
15034.36

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (штатні працівники)**
10634.36

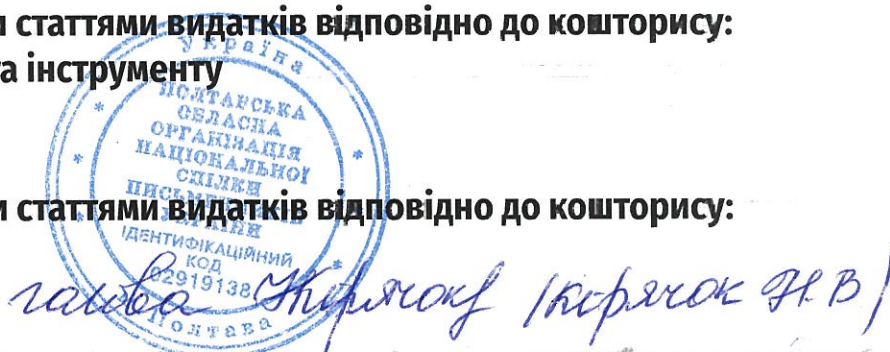
**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ) (за договорами ЦПХ)**
4400.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда приміщень та земельних ділянок**
3503.42

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**
1052.63

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
оренда техніки, обладнання та інструменту**
2600.00

Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:



матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)

700.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного
забезпечення**

0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
банківські витрати**

200.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації**

16125.51

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:
аудиторські послуги**

5900.00

**Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна
підтримка-2, ЛОТ 7)**

Повна назва організації-заявника

Полтавська обласна організація Національної спілки письменників України

Повна назва організації-заявника англійською мовою

Poltava regional organization of the National Union of Writers of Ukraine

Код ЄДРПОУ

02919138

Організаційно-правова форма

Творча спілка

Статус платника податку на прибуток

Неприбуткова організація

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на
прибуток**


Голова *Григорук (Коржук Ф.В.)*

0

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ
800

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЄСВ
13200

Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки
0

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на
вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**
45099333342397

Основний вид діяльності організації-заявника за КВЕД
94.12 Діяльність професійних організацій (лише для організацій, що
здійснюють діяльність в секторах культури та культурного-пізнавального
(внутрішнього) туризму)



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

*Кірюшок Наталія
Василівна*



Кірюшок

Фонд:

Грантоотримувач:

Молова Кірюшок / Кірюшок

Додаток № 2
до Договору про надання гранту інституційної підтримки
№ від "19" листопада 2020 року
3026-Н-2020

КОШТОРИС
проську інституційної підтримки
Повна назва організації: Заповідника. Полтавська обласна організація Національної спілки письменників України

Розділ: Стаття: Підстаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року			Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно			Загальна запланована сума від УКФ	ОБРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення)
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн (=7*8)		
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Розділ:	I	Надходження:									
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			2 410,07			111 043,85	113 453,92	
Всього по розділу I "Надходження":											
Розділ:	II	Витрати:									
Стаття:	1	Оплата праці									
Підстаття:	1.1	Штатних працівників				0,00			48 338,00	48 338,00	
Пункт	1.1.1	Курянюк Наталія В'ячеславівна Голова Правління	місяців			0,00	?	14 109,00	20 338,00	20 338,00	Нарахування заробітної плати за виконання і координування проекту
Пункт	1.1.2	Перфільєва Ганна Вікторівна, бухгалтер	місяців			0,00	2	10000,00	20 000,00	20 000,00	Нарахування заробітної плати за оформлення і обробку бухгалтерських документів. Підготовка Звіту по витратам.
Пункт	1.1.3	Повне ПІБ, посада	місяців			0,00			0,00	0,00	
Підстаття:	1.2	За договорами ЦПХ				0,00			20 000,00	20 000,00	
Пункт	1.2.1	Гаран Олена Валентинівна, коректор журналу "Полтавська Криниця"	номер				2	5 000,00	10 000,00	10 000,00	Винагорода за редактування (коректуру) журналу 2 чисел "Полтавська Криниця"-2020 № 5 та №6 за 2020 рік
Пункт	1.2.2	Пушко Олександр Олександрович редактор сайту	публікації				20	500,00	10 000,00	10 000,00	Винагорода за редактування сайту ПОО ІСПУ, підготовка до розміщення на сайті: написання новин, підготовка поетичних та прозових добірок авторів..
Пункт	1.2.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт	кв. місячний						0,00	0,00	



Підстаття:	1.3	За договорами з ФОП				0,00			0,00				0,00			0,00
Пункт	1.3.1	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт														0,00
Пункт	1.3.2	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт														0,00
Пункт	1.3.3	Повне ПІБ, зазначити конкретну назву послуги/виконання робіт														0,00
Всього по статті 1 "Оплати праці"						0,00							0,00			0,00
Стаття:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)														
Пункт	2.1	Штатні працівники		0,22		0,00	48 338,00	0,22					10 634,36			10 634,36
Пункт	2.2	За договорами ЦПХ		0,72		0,00	20 000,00	0,72					4 400,00			4 400,00
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)"						0,00							15 034,36			15 034,36
Стаття:	3	Оренда приміщень та земельних ділянок														
Пункт	3.1	Оренда офісу за адресою м. Полтава, вул. Соборний майдан, 15 (14,7 кв. м)	місяців	6.5	370,78	2 410,07	3,0	364,45					1 093,35			3 503,42
Пункт	3.2	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00							0,00			0,00
Пункт	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із зазначенням метражу	місяців			0,00							0,00			0,00
Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок"						2 410,07							1 093,35			3 503,42
Стаття:	4	Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги														
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців			0,00							0,00			0,00
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців			0,00							0,00			0,00
Пункт	4.3	Опалення	місяців			0,00	2,5	400,00					1 000,00			1 000,00
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування пожежної сигналізації, охоронні послуги, послуги прибирання тощо)	місяців			0,00	2,5	21,05					52,63			52,63
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги"						0,00							1 052,63			1 052,63
Стаття:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту														
Пункт	5.1	Оренда монітора Samsung M4500	місяців			0,00	2	1 300,00					2 600,00			2 600,00
Пункт	5.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00							0,00			0,00
Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців			0,00							0,00			0,00
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"						0,00							2 600,00			2 600,00
Стаття:	6	Матеріальні витрати (за винятком капітальних витрат)														
Пункт	6.1	Канцтоварк (папір)	шт			0,00	4	100,00					400,00			400,00

Голова (Карпенко Н. В.)



Пункт	6.2	Картридж	шт				0,00	1	300,00	300,00	300,00	300,00	придбання картриджу для виконання проекту
Пункт	6.3	Найменування	шт				0,00			0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних витрат)"													
Стаття: 7 Витрати на послуги зв'язку, інтернету, обслуговування сайтів та програмного забезпечення.													
Пункт	7.1	Послуги зв'язку	місяців				0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	7.2	Послуги інтернету	місяців				0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (деталізувати назву послуги)	місяців				0,00			0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування програм"													
Стаття: 8 Банківські витрати													
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ					0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування	місяців				0,00	2	100,00	200,00	200,00	200,00	послуги банку по договору
Пункт	8.3	Інші банківські витрати					0,00			0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 8 "Банківські витрати"													
Стаття: 9 Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації													
Пункт	9.1	Обслуговування сайту організації (ФОП Карпенко Андрій Олегович)	місяць					2	8 000,00	16 000,00	16 000,00	16 000,00	За технічну підтримку сайту, розміщення новин (10 публікацій в місяць) на сайті: обробка фото
Пункт	9.2	Друк плакату	шт					1	125,51	125,51	125,51	125,51	А3 (420x297 мм) плакат - оголошення для залучення нових авторів до журналу "Полтавська криниця", буде розміщено в Полтавській обласній бібліотеці.
Всього по статті 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"													
Стаття: 10 Аудиторські послуги													
Пункт	10.1	Аудиторські послуги	послуга					1	5 900,00	5 900,00	5 900,00	5 900,00	аудиторські послуги
Всього по статті 10 "Аудиторські послуги"													
Всього по розділу II "Витрати":													
РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ													
0,00													



Склад: голова (поз.з/п) _____

Кірячок Н.В. (ПІБ)

Ганьба Жіркомох (Кірячок Н.В.)